

Luigi Stefani: La chiesa di Dante · Dantes Kirche	10 · 11
Dante Alighieri: Caronte · Charon	14 · 15
Vasco Pratolini: Il Quartiere · Unser Viertel	16 · 17
Leonardo da Vinci: Il castagno e il fico · Die Kastanie und der Feigenbaum	24 · 25
Giorgio Vasari: Monna Lisa · Mona Lisa	26 · 27
Bruno Cicognani: Inverno a Firenze · Winter in Florenz	28 · 29
Modi di dire · Redensarten	32 · 33
Benvenuto Cellini: Discendere da uomini virtuosi · Von trefflichen Männern abstammen	34 · 35
Fruttero & Lucentini: Il sorriso degli Etruschi · Das Lächeln der Etrusker	38 · 39
Niccolò Machiavelli: In che modo e' principi abbino a mantenere la fede · Inwieweit Fürsten zu ihrem Wort stehen sollen	40 · 41
Renato Fucini: Dolci ricordi · Süße Erinnerungen	46 · 47
Giovanni Pascoli: Orfano · Verwaist	54 · 55
Giosuè Carducci: Pianto antico · Ewige Trauer	56 · 57
Fruttero & Lucentini: Al Palio di Siena col binocolo · Der Palio von Siena durchs Fernglas	58 · 59
Niccolò Tommasèo: Caterina da Siena · Katharina von Siena	68 · 69

Compiuta Donzella: Sonetto · Sonett	74 · 75
San Francesco: La predica alli uccelli · Sankt Franziskus: Die Predigt an die Vögel	76 · 77
Giovanni Pascoli: La quercia caduta · Die gefallene Eiche	78 · 79
Anna Banti: La voce della pittrice Artemisia · Die Stimme der Malerin Artemisia	80 · 81
Carlo Cassola: La ragazza di Bube · Bubes Freundin	86 · 87
Luigi Pulci: Considerazione acuta · Tiefsinnige Bemerkung	94 · 95
Giosuè Carducci: Colli toscani · Toskanische Hügel	96 · 97
Federigo Tozzi: Toppa · Fleck	98 · 99
Aldo Palazzeschi: L'incendiario · Der Brandstifter	102 · 103
Modi di dire · Redensarten	108 · 109
Giovanni Boccaccio: Messer Forese e maestro Giotto · Messer Forese und Meister Giotto	110 · 111
Modi di dire · Redensarten	114 · 115
Emilio Cecchi: La Serpe · Die Schlange	116 · 117
Giovanni Pascoli: Sera d'ottobre · Oktoberabend	122 · 123
Alessandro Manzoni: La Risciacquatura in Arno · Reinspülen im Arno	124 · 125
Giovanni Papini: Il ritorno alla terra · Rückkehr zur Erde	128 · 129
Ardengo Soffici: Firenze · Florenz	136 · 137
Indro Montanelli: Montale · Montale	140 · 141
Carlo Collodi: Pinocchio, il discolo di legno · Pinocchio, der hölzerne Lausbub	148 · 149

Aldo Palazzeschi: Sora Sofia · Sora Sofia	156 · 157
Modi di dire · Redensarten	162 · 163
Franco Sacchetti: Un consiglio di Dante · Ein Ratschlag Dantes	164 · 165
Michelangelo Buonarroti: Madrigale · Madrigal / Giovambattista Strozzi: Sopra la Notte del Buonarroti · Auf die Nacht des Michelangelo / Risposta del Buonarroti · Michelangelos Antwort	168 · 169
Antonio Tabucchi: Borgo, soltanto · Ganz einfach Borgo	170 · 171
Canto popolare · Volkslied	172 · 173
Arrigo Benedetti: Le mura di Lucca · Die Stadtmauer von Lucca	174 · 175
Modo di dire · Redensart	182 · 183
Galileo Galilei: Lettera a Elia Diodati · Brief an Elia Diodati	184 · 185
Vittorio Alfieri: Pioggia · Regen	188 · 189
Tommaso Landolfi: Forte dei Marmi fuori stagione · Forte dei Marmi außerhalb der Saison	190 · 191
Gabriele D'Annunzio: Meriggio · Mittagsstunde	200 · 201
Dante Alighieri: Ahi Pisa · Oh Pisa	202 · 203
Gianni Rodari: Strani casi della Torre di Pisa · Seltsames um den Turm von Pisa	204 · 205
 Nachwort	 219
Bio-bibliographische Notizen	221